

# MEMORIA

leída el día 14 de Febrero de 1909, en el solemne acto

de la

Distribución de premios á los alumnos

del

## INSTITUTO CATALÁN DE SORDOMUDOS

### DE BARCELONA

POR EL

SR. DIRECTOR DE DICHO INSTITUTO

cuyo acto se celebró

EN EL

FOMENTO DEL TRABAJO NACIONAL

DE DICHA CIUDAD



ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO DE JAIME VIVES

CALLE DE MUNTANER, NÚM. 22



# MEMORIA

leída el día 14 de Febrero de 1909, en el solemne  
acto de la distribución de premios

A LOS ALUMNOS DEL

INSTITUTO CATALÁN DE SORDOMUDOS  
DE BARCELONA

*por el Sr. Director de dicho Instituto, cuyo acto se celebró  
en el Fomento del Trabajo Nacional de dicha Ciudad.*



R. 11.704

FRAY PEDRO PONCE DE LEÓN

INVENTOR DE LA ENSEÑANZA DE LOS SORDOMUDOS  
EN EL SIGLO XVI



SEÑORES:

La labor que desde hace cuatro años viene realizando el Instituto Catalán de Sordomudos se presenta en síntesis ante vuestra honorabilidad para llamar vuestra atención oficial y particular por medio de este acto que consiste en premiar el estímulo que han tenido los que, aun careciendo del sentido del oído y en su consecuencia de la palabra, pusieron toda su atención á las lecciones de las varias materias que sus profesores tuvieron por conveniente presentarles para ilustrar su mente en la ciencia y dirigir su corazón hacia el cumplimiento del deber, así social como moral y religioso.

Actos humanitarios realiza la moderna sociedad, señores, pero el de llevar á cabo la obra que realiza el Instituto Catalán de Sordomudos en su modesta posición resulta de gran importancia, de laudable mérito y digno del apoyo de que está falto tan especial establecimiento.

Desde que Fray Pedro Ponce de León inventó en el siglo xvi el medio de poner al sordomudo en condiciones de verdadera sociabilidad hasta nuestra época, casi puede decirse que la sociedad ha tenido en el mayor abandono los trabajos que sucedieron á tan esclarecido varón. Juan Pablo Bonet, Samuel de Heinickio, L'Epée, Hill, Tarra y otros muchos distinguidos y esclarecidos personajes trabajaron casi en la obscuridad para el bien de los privados del oído y de la palabra. Sus trabajos guardan impercedera memoria, pero es para los menos, y causa mucha extrañeza que ante el considerable número de sordomudos que existen en el mundo entero, sean tan pocos los trabajos que para la protección de estos desgraciados se hayan llevado á cabo.

Nuestra nación tiene su parte correspondiente en este abandono, pues habiéndose inventado la enseñanza que en estos momentos nos ocupa en su mismo suelo, son muchos los países que la aventajan en cantidad y en calidad en estos trabajos especiales, siendo muy pocas las naciones que van á ella rezagadas.

Sin embargo algo se hace y esto nos consuela. Mas debemos todos trabajar á fin de que este poco que nos queda de dignidad aumente para llegar á reconstituir y si posible fuese rebasar el mérito y la importancia intelectual que nos legaron nuestros antepasados.

Barcelona puede contarse entre las pocas poblaciones de España que algo hacen por los sordomudos. No obstante, aquí han tomado gran preponderancia un sinnúmero de instituciones que se fundaron para proteger á otros desgraciados y, sin que por ello tratemos de quitarles importancia, nos han dejado á la zaga. Mas no es esto por el demérito de nuestra obra, sinó porque muchos la desconocen.

En efecto; hoy son contadas las personas que saben que el sordomudo pueda llegar á hablar oralmente, esto es, que el sordomudo sepa aprovecharse de los órganos de que hacemos uso los oyentes para comunicarnos de cerca con la rapidez más admirable. Es la preocupación de muchos la de que el sordomudo, con la movilidad de su vista que tan penetrante parece en todas sus miradas y el movimiento incesante de sus manos, está poseído por dichos conceptos de una comprensión extraña, sin pensar que en la mayoría de las circunstancias son incomprensibles para él, aun precediendo explicación, muchos actos que los oyentes realizamos casi sin preocuparnos de lo que hacemos, pero que tenemos pleno conocimiento de lo que ejecutamos.

Y he aquí la mayor desgracia del sordomudo; el considerarle con aptitudes que no tiene, ni llega á tener sinó por un continuo y metódico ejercicio, para que la sociedad no se preocupe de él lo que debiera.

Razón tenía un sabio pedagogo especial, el cual decía que el sordomudo es como una casa con muchas ventanas, pero oscura por dentro. Y efectivamente no se equivocaba, pues, salvo raras excepciones, el sordomudo está en completo atraso intelectual, moral y religioso antes de su instrucción.

Para corregir esto hay grande entusiasmo entre los que nos dedicamos á la árdua tarea de sacar de la ignorancia al sordomudo. El sistema adoptado es la palabra por la palabra. Por este medio se penetra en él hasta el punto más recóndito de su inteligencia y de su corazón.

Mas para realizar esto se necesitan grandes dispendios. Si para el oyente se emplean tantos materiales para poder llegar á realizar los actos más rudimentarios de la vida social, él que tiene expedito el oído, que por doquier que vaya todo lo que oye sirve para desarrollar su inteligencia, en casa, en la escuela, en la calle, en el teatro, en el templo, en fin, en todas partes encuentra materia para llenar su mente de conocimientos, el sordomudo que carece del oído y por consiguiente solamente puede arbitrarse conocimientos por la vista que difícilmente puede llevarle al descubrimiento de cuanto sucede á su alrededor, ¿no necesitará muchas más atenciones?

Indudablemente, señores, y pues esto es así, cuanto mayor es la desgracia, más solícitos deben ser los cuidados para remediarla. Además, la pedagogía general nos dice que para aprender con provecho se han de tener expeditos todos los sentidos que el individuo humano posee y en faltando uno de ellos es casi imposible llegar al fin que nos conduce el arte de enseñar.

Ahora bien, en el sordomudo, y atendiéndose á lo que prescribe la ciencia especial, se procura educarle la vista y el tacto, sentidos que le conducen á la adquisición de la palabra oral. El primero para la aprehensión de los diferentes movimientos de los órganos orales, el segundo

para notar la vibración de los sonidos y articulaciones que constituyen la palabra humana. Mas estos materiales los lleva en sí el sordomudo, no así los que necesita para completar la armonía que debe haber entre la palabra aislada y mecánica y la aplicación de ésta á la manifestación de sus pensamientos y deseos. Para esto se necesita un copioso material que ha de llenar el vacío en que está sumido el sordomudo á causa de su desgracia física, salvando así el axiomático y verdadero anatema de la pedagogía general.

Algunos alumnos de esta Institución se encuentran á la mitad de sus estudios y asombra ver como asocian á su vista los rápidos y poco visibles movimientos de la lengua y labios y la mayor ó menor abertura de la boca. Al fin de la enseñanza podrán expresarse con bastante claridad y entenderán á sus interlocutores, si éstos se limitan á pronunciar no tan de prisa como ordinariamente se efectúa al hablar con los oyentes.

Por el lenguaje aprenden nuestros alumnos todas las demás materias de enseñanza, como así lo demostraron en este mismo local en los exámenes de fin de curso.

Sin embargo, nos contrista el tener que confesar que no están muy adelantados nuestros discípulos por las muchas dificultades porque se atraviesa en el camino de su instrucción, y todas ellas dimanar de una principal que es la falta de un internado.

Esta ventaja favorecería muchísimo, señores, á los sordomudos, pues por la convivencia de alumnos y profesores, aquellos aprenderían con suma facilidad mucho más de lo que aprenderán en el externado, facilitándoles á la vez el aprendizaje de un oficio.

La familia del sordomudo y todas las demás personas que le rodean no pueden dedicarse al sordomudo cual se hace con los oyentes, y lo poco que á él dedican, destruye toda la obra de la escuela; pues que acostumbrados unos y otros al sistema de los signos, de poco le sirvó al sordomudo la asistencia á la escuela. He aquí la gran desventaja del externado.

El Instituto Catalán de Sordomudos no cejará en su empeño hasta conseguir, Dios mediante, el que todos los sordomudos de Cataluña sean instruídos convenientemente como hemos dicho, esperando ver realizado este propósito en corto espacio de tiempo. Y el Patronato de las clases gratuitas del mismo trabaja constantemente para que llegue esa época.

Entonces se facilitaría la enseñanza á todos por igual sin distinción de clases, pues es muy sensible, señores, que existan muchas escuelas públicas para el oyente y para el sordomudo algunas que radican en la cabeza del distrito regional, á las cuales no pueden asistir más que los sordomudos de la capital. ¿Qué harán los sordomudos que viven en los pueblos?

Por esto no hay nada mejor que el internado, y á este propósito ya se

han alcanzado algunas pensiones de la Exma. Diputación para proteger á los sordomudos que habitan en los pueblos de la provincia, pudiendo asistir con provecho á las clases del Instituto.

Muchos son los trabajos que durante el tiempo de su existencia ha realizado y lleva á cabo esta Institución, á saber: la clase nocturna para los sordomudos obreros; las clases para deficientes; las de corrección de los defectos de pronunciación de los oyentes y la curación de la tartamudez; la enseñanza de la lectura labial á los que sabiendo hablar quedan privados del oído; la fundación de una Sociedad de Socorros Mútuos entre los Sordomudos de ambos sexos de Cataluña, y las Conferencias que se dan en los pueblos de la provincia con la intervención de las autoridades locales de los mismos. Todo esto además de las clases diurnas.

Mucho hay que hacer por los que en estos momentos llaman nuestra atención, y ante tanta falta, nos consideramos con grandes alientos para llevar á cabo lo que ya hemos empezado, confiando en que las personas pudientes vendrán en nuestro auxilio, y las Corporaciones oficiales de toda la región también cooperarán á que la causa de la regeneración de los sordomudos sea un hecho en todo Cataluña.

Hacedlo así, señores, y los sordomudos os quedarán altamente agradecidos alabando vuestro interés por ellos y gravando vuestros nombres en su corazón, y la Sociedad entera colocará vuestra consideración en el libro de la inmortalidad.

La Dirección de este Instituto en su nombre y en el de los alumnos os da á todos las más expresivas gracias por haberos dignado congregarse en estos momentos en su obsequio, y en especial á las dignísimas autoridades que honran el acto con su presencia, á la Exma. Corporación Provincial y al Excmo. Ayuntamiento por las subvenciones que procuran al Patronato de las Clases gratuitas, á la Junta del Fomento del Trabajo Nacional por la finísima atención que guarda siempre á esta Institución, cediendo galantemente este local para estos actos, á la prensa que tanto contribuye con sus escritos al mejoramiento social de los sordomudos, y más especialmente á los Sres. que constituyen el Patronato de las Clases gratuitas de este Instituto y á los Sres. padres de los alumnos por la constancia que manifiestan en el sostenimiento de la Institución, enviando á sus hijos á las clases de la misma para recibir el alimento intelectual y moral que tanto contribuirá á su mejoramiento social.

LA DIRECCIÓN.

Ba rcelona, Febrero 1909.



DIRECTOR TÉCNICO, PROFESOR: **D. Emilio Tortosa Opero.**  
 PROFESOR DE RELIGION: **D. Jaime Batlle, Pbro.**  
 PROFESOR DE MODELADO: **D. José Marqués y Bertrán.**  
 PROFESOR DE DIBUJO: **D. Eduardo Lange.**

\*  
 ~~~~~

## RELACION

de los alumnos que asisten y han asistido á las clases de este Instituto  
 desde su fundación

—♦♦—  
 ~~~~~

### CLASE DIURNA

*Manuel Martí*  
*José M.<sup>a</sup> Subirachs*  
*Juan Muri*  
*Manuel Baraybar*  
*Francisco Ribalaygua*  
*Diego Alessón*  
*Ramón Puig*  
*Ramón Ramos*  
*José Macías*  
*Antonio Rosell*  
*Santiago Pomés*  
*Antonio Prats*  
*Federico Carrera*  
*Vicente Cassola*

*José Durán Alsarías*  
*Jaime Guivernau*  
*Santiago Guinjoan*  
*José Ribera*  
*Juanito Solá*  
*Juan Paracuellos*  
*Marcos Bandé*  
*Pablo Dalmau*  
*Carlos de Pineda*  
*Francisco Chiva*  
*José Marqués García*  
*Vicente Pérez*  
*Ramón Martín*  
*Vicente Jansana*

~~~~~♦♦~~~~~  
 ~~~~~

### CLASE ESPECIAL PARA OBREROS

*Tomás Jaques*  
*José Marqués y Bertrán*  
*Enrique Ferrer*  
*José Ferrer*

*Manuel Arán*  
*Manuel Serra*  
*Emilio Grau*

SEÑORES QUE CONSTITUYEN  
LA JUNTA DEL PATRONATO DE LAS CLASES GRATUITAS  
DE ESTE INSTITUTO

M. Iltre. Sr. Dr. D. Juan Ballester, *Canónigo y Director es-  
piritual de la Obra.*

D. Francisco de A. Oller y Padrol, *Presidente.*

Iltre. Sr. Marqués de Alós, *Vicepresidente.*

D. Juan B. Turull Fournols, *Tesorero.*

» José M.<sup>a</sup> Pascual y Serra, *Contador.*

» Alejandro Diaz.

» Fernando G. de S. Pedro.

Iltre. Sr. Barón de Quadras

D. Antonio M. Orovio,

» José M.<sup>a</sup> Oller y Padrol, *Vocales.*

» Manuel Juncadella, *Secretario.*

SEÑORES QUE SE HAN INTERESADO  
EN LA EXCMA. DIPUTACIÓN Y EN EL EXCMO. AYUNTAMIENTO  
EN FAVOR DE LA INSTITUCIÓN

M. Iltre. Sr. D. Ramón Albó, DIPUTADO Á CORTES.

M. Iltre. Sr. D. Manuel Farguell de Magarola, SENADOR  
DEL REINO Y DIPUTADO PROVINCIAL.

Sr. D. Buenaventura Plaja, DIPUTADO PROVINCIAL.

M. Iltre. Sr. D. Joaquín Sostres Rey, DIPUTADO PROVINCIAL

D. Santiago Gubern, DIPUTADO PROVINCIAL

Sr. D. Santiago Valentí y Camp, CONCEJAL, TENIENTE  
DE ALCALDE.



RF-8-20